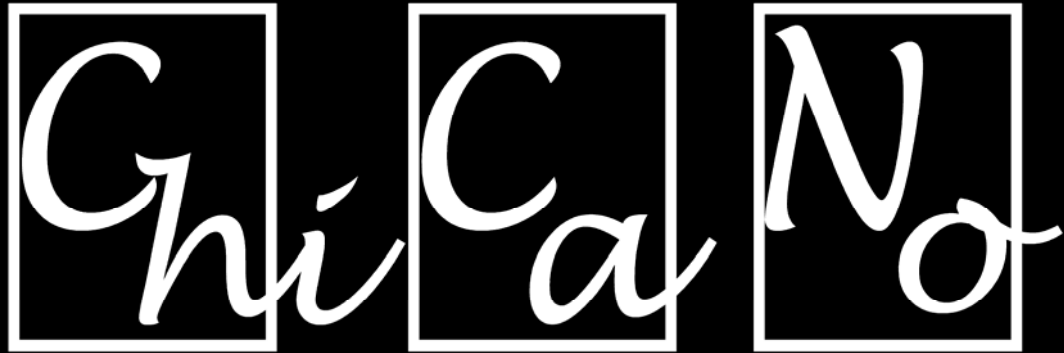




VI Congreso Internacional de Literatura Chicana
"New Challenges for the New Milenio"

UNIVERSIDAD DE ALICANTE (SPAIN)
22-24 DE MAYO DE 2008

Conference Program

Jueves 22

Campus San Vicente del Raspeig

9.00 – 11.30 Registration

Edificio C. Facultad de Filosofía y Letras. Sala Aifos

11.00 – 12.30 Session I

CHICANO LITERATURE, POSTMODERNISM AND REWRITINGS

Room: Sala Aifos

Chair: Ana Piffardi - Eastfield College

Manuel Brito (U. de La Laguna): “*Mandorla*: Expository Postmodern Xicanism”

María Jesús Castro Dopacio (EOI de Ribadeo): “Iconicidades *queer* en la imagen guadalupana”

Carmen Melchor Íñiguez (U. Camilo José Cela): “La Llorona del nuevo milenio ha aprendido a reír”

DISPATCHES FROM THE GENERATION MEX

Room: Salón de Grados

Chair: Charli G. Valdez (Drew University)

Renato Rosaldo (New York U.): “Masculinidades opuestas: Un estudio de casos”

Charli G. Valdez (Drew University): “The Changing Face of Agricultural Labor”

Santiago Vaquera-Vásquez (U. of Iowa): “Confessions of an Unrepentant Border Crosser”

12.30 – 14.00 Session II

THE MIGRATION EXPERIENCE AND A SENSE OF PLACE IN CHICANO LITERATURE

Room: Seminario de Griego

Chair: Francisca Sánchez Ortiz (U. of Aberdeen)

Norma Mouton (U. of Houston): “¿Literatura de inmigración o literatura de exilio?: Análisis de *La novela mexicana* de Teodoro Torres”

Cinta Mesa González (U. de Huelva): “Más allá de la nación: el camino hacia la transnacionalidad en la escritura femenina chicana”

Jeffrey Herlihy (Morningside College / U. Pompeu Fabra): “Sandra Cisneros’ Chicago: «¿Tú vives allí?»”

ROOTS AND NATIONALISM IN CHICANO LITERATURE

Room: Salón de Grados

Chair: José Antonio Gurpegui - Universidad de Alcalá

Ariel Zatarain Tumbaga (UCLA): “*De regreso al Yaqui*: Representation of Yaquis in Recent Chicago Theatre”

Amaia Ibarrarán Bigalondo (U. of the Basque Country): “What’s new, viejo? Of men, fathers, and the Tigers”

Marco Cervantes (U. of Texas at San Antonio): “The Black Arts Movements and the Chicano Movement: A Look Beyond Nationalism”

14.00 – 15.30 Lunch Break

15.30 – 17.00 Session III

LANGUAGE IN CHICANO LITERATURE

Room: Sala Aifos

Chair: Francisco Lomelí - University of California at Santa Barbara

María López Ponz (U. de Salamanca): “¿Subversión o pragmatismo? El inglés como *lingua franca* en la literatura chicana”

Markus Heide (Humboldt University Berlin): “Multilingualism and Language Politics in Latino/a Writing: Sandra Cisneros and Ilan Stavans”

ANA CASTILLO

Room: Seminario de Griego

Chair: M. Carmen Gómez Galisteo (Universidad de Alcalá)

Ana Díaz López (C.C. Sagrados Corazones): “Sofi, la ‘héroe’ de la telenovela *So Far From God*”

Aishih Wehbe Herrera (U. de La Laguna): “Masculinity, Femininity and Gender (Un)doings in Ana Castillo’s *Sapogonia*”

Francisca Sánchez Ortiz (U. of Aberdeen): “The Historical and Cultural Need for a Myth of Origins and a Promised Land in Chicano Literature: Aztlán, Nepantla and Sapogonia”

Sede Ciudad de Alicante

17.30 – 19.30 Plenary Lecture

Nicolás Kanellos (University of Houston). “Nativos, inmigrantes y exiliados: relaciones sociales y literarias”. Presentado por José Antonio Gurpegui

19.30- 19.45 Presentation of the Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes

19.45- 20.30 Cultural Visit

20.45 – Opening Ceremony

Viernes 23

Campus San Vicente del Raspeig

10.00 – 11.30 Session I

POETRY, DRAMA, AND ARTISTRY

Room: Sala Aifos

Chair: Manuel Broncano - Universidad de León

María Henríquez Betancor (U. de las Palmas de Gran Canarias): “Marion C. Martínez and Santa Barraza: two Chicana artists explore their visions of their cultural mothers”

Donna M. Kabalen de Bichara (Tecnológico de Monterrey): “Mechanisms of Power and Ideology in the Border Autobiographies of Eva Antonia Wilbur-Cruce and Mary Helen Ponce”

Francisco Lomelí (UCSB): “Juan Felipe Herrera: Chicano Poet Laureate as Synthesizer”

THE NEW CHICANA

Room: Seminario de Griego

Chair: Isabel Díaz Sánchez (U. de Alicante)

Julio Cañero Serrano & M. Carmen Gómez Galisteo (IUIEN – U. de Alcalá): “Michelle Serros and how to be a Chicana” (working title)

Antonia García-Orozco (California State U., Long Beach): “Dialects of Cha Cha Feminism”

Yolanda Melgar Pernías (U. College Dublin): “Nuevas ‘mexicanidades’ femeninas: *Caramelo* de Sandra Cisneros”

HUMOR AND THE CARNIVALESQUE IN CHICANO LITERATURE

Room: Seminario de Historia Contemporánea

Chair: Aishih Wehbe Herrera (U. de La Laguna)

Manuel M. Martín-Rodríguez (UC-Merced): “De la vida real (en broma): La obra periodística de José Díaz (P. Galindo)”

Olga Luna Estévez (U. Alfonso X el Sabio): “El humor autóctono y el lenguaje desde una perspectiva realista y cómica en *Loving Pedro Infante* de Denise Chavez”

Adam Spires (St. Mary’s U.): “Big Trouble in a *Little Nation*: On Violence and the Carnavalesque in Three Short Stories by Alejandro Morales”

11.30 – 12.15 Break

12.15 – 14.00 Plenary Lecture:

Manuel Villar (U. de Granada): “ De Tata Casehua a peregrinos. Sinfonía Coral”.
Presentado por Alejandro Morales

14.00 – 16.00 Lunch Break

16.00 – 19.00 Cultural Activity I

Film Screenings

Room: Sala Aifos

Chair: M. Carmen Gómez Galisteo (Universidad de Alcalá)

Arthur Saenz will be showing his latest film, *Dos Americas: The Reconstruction of New Orleans* (2008; 40 mins.) as well as his previous one, *Down But Not Out* (2006; 33 mins.). After the screening, viewers will have the chance to talk to the director

16.00 – 19.00 Cultural Activity II

Cantautora Antonia García-Orozco (California State U., Long Beach) will be singing some of her compositions

21.30 – Dinner: Restaurante Arrayán (San Vicente del Raspeig)

Sábado 24

Sede de La Nucía

10.30 – 12.00 Plenary Lecture/Conferencia Plenaria

Isabel Durán (U. Complutense): “Teaching Chicana/o Literature Abroad: The Use of Autobiography for Comparative Purposes”. Presentada por Francisco Lomelí

12.00 – 13.30 Session I

THE NORTH, PLACE, MUSIC, LITERATURE, AND TV

Chair: Julio Cañero Serrano (U. de Alcalá)

Diana Barnes (Skidmore U.): “Reggaeton Rhythms for the Techno-Generation Merge: Rite with Plight in ‘P’al norte’: A New Approach to a Traditional Theme in Chicano Literature

Laura Ellis-Lai (U. of Texas at San Antonio): “The Cross-Continent Loom Shuttle: Weaving Together Identities of Place”

Olvido Andújar Molina (IUIEN – U. de Alcalá): “La representación del personaje chicano en la nueva ficción televisiva norteamericana”

WOMEN VOICES

Chair: Isabel Díaz Sánchez (Universidad de Alicante)

Ellen Rojas Clark (U. of Texas at San Antonio) and Norma Cantú (U. of Texas at San Antonio): “Women Life Stories / Cuentos de Mujeres: Narratives of Tradition”

Nora Lizet Castillo Aguirre (Tecnológico de Monterrey): “La mujer moderna en la comunidad latina de los EE.UU. a principios del siglo XX

13.30 – 15.00 Session II

A SENSE OF PLACE II

Chair: Manuel Martín Rodríguez - University of California, Merced

A.Gabriel Meléndez (U. of New Mexico): “Américo Paredes and Angélico Chávez on the Camino Real to Aztlan”

Grazyna Zygodlo (U. of Lodz): “«Where the Third World Grates with the First and leeds»: Chicano/a Representations of the Border Genocide”

VOICES AND SPACES

Chair: Julio Cañero Serrano (Universidad de Alcalá)

Norma Cantú (U. of Texas at San Antonio)

Emma García: “Reclaiming Voices and Spaces: The Politics of Representation in Contemporary Chicana/o Literary Productions”

Maria Antònia Oliver (U. Pompeu Fabra): “Travel, ‘border consciousness,’ and the ethics of difference in Juan Felipe Herrera’s *Mayan Drifter*”

MISCELLANEOUS PANEL

Chair: Isabel Díaz (U. de Alicante)

Arthur Saenz (San Diego State U.) – “Demographic Changes and Conflict in Post-Katrina New Orleans”

Emilio Ramón García (CIEE- Universidad de Alicante) – “La aculturación de la mujer en las crónicas de Kaskabel y Ulica”

13.30 – 15.00 Literary Readings

Alejandro Morales: *The Reading of All These Men of Death*

Charli G. Valdez (Drew U.)

Santiago Vaquera-Vásquez (U. of Iowa)

Renato Rosaldo (New York U.)

15.00 – End of VI International Chicano literatura Conference